

Fiche pédagogique

Tahaan

Projeté dans le cadre du
Festival international de
films de Fribourg
Planète Cinéma



Long métrage, Inde, 2008

Réalisation : Santhosh Sivan

Interprètes : Anupam Kher, Rahul Bose, Rahul Khanna, Victor Banerjee, Purav Bhandare (Tahaan), Ankush Dubey, Sana Shaikh, Rasika Dugal, Dheirya Sonecha.

Production : IDreamProduction, Shripal Morakhia, Mubina Rattsonsey

Version hindi, sous-titré français / allemand

Durée : 1h45

Public concerné : dès 10 ans

Résumé

Un enfant court en criant. Chaudement vêtu, il parcourt des flancs des montagnes à la recherche de Birbal, son âne, son compagnon têtue.

Ce garçon se nomme Tahaan ; il vit dans un village du Cachemire avec sa mère, sa sœur et son grand-père. Ils attendent le retour de son père parti à la guerre. Quand le grand-père meurt, la mère de Tahaan se voit dans

l'obligation de vendre les biens de la famille dont Birbal, l'âne du garçon. Ce dernier, très triste, décide de récupérer son compagnon, par tous les moyens. Aussi il explore, espionne, vole, négocie, suit, travaille, espère, fraude. Ce faisant, il se confronte au monde des adultes, à celui du conflit de la région. Face à eux, il tente, croit, persévère, s'investit, choisit ; sa détermination lui permettra de récupérer Birbal.

Commentaires

« Tahaan » (avec pour commentaire sur l'affiche indienne : « hope in the valley of paradise »), zoomé sur les aventures vécues par un garçon de 8 ans déterminé à récupérer son âne. C'est un récit sous forme de fable - dans tous les sens du terme.

En effet, comme il est de rigueur dans la fable, le récit est fondé sur des éléments de la vie quotidienne tout en rendant compte d'une vérité plus générale. Le récit narre une expérience, presque une initiation, débouchant sur une morale permettant de grandir. Par manque d'argent, l'âne de Tahaan (animal symboliquement fort : bête et têtue) est vendu ; le garçon veut le récupérer, mais doit, pour ce faire, se confronter à une montagne (d'obstacles) qu'il choisit, jusqu'à un certain point, de surmonter et il parvient à son but. Ainsi, la détermi-

nation est une vertu, mais la fin ne justifie pas tous les moyens (Tahaan refuse de jeter la grenade qu'on lui confie sur des hommes).

Cette fable est aussi parsemée de fables, soit de tromperies. Dans sa quête, Tahaan n'a de cesse d'être mené en bateau (par le commerçant, le marchand, le jeune terroriste). Et l'enfant est plusieurs fois « la risée » des autres, dans sa relation avec son âne et sa détermination à le récupérer ; il est régulièrement moqué, par les adultes comme par les enfants.

Pourtant, ce film n'est pas qu'une fable : « Tahaan » a pour sous-titre « Tahaan, un garçon avec une grenade ». La montagne n'est donc pas seulement une métaphore des obstacles que le garçon doit affronter, des (bons) choix qu'il doit effectuer pour parvenir à ses fins. Le réalisateur S. Sivan expose le Ca-

Disciplines et thèmes concernés :

Histoire, Géographie, Environnement :

Cachemire, montagne (agriculture et élevage, artisanat, religion, ruralité)

Éducation aux citoyennetés :

terrorisme ; détermination individuelle

Éducation aux médias : cinéma indien ; la fable au cinéma

chemire (paysages, culture; sa situation sociopolitique) et en fait un élément central de son récit. Cette riche et complexe toile de fond est explorée en tous sens par Tahaan qui s'aventure de plus en plus loin, dans l'espace et dans l'histoire de la région. Ainsi, au fil de ses pas, le milieu s'insinue, gagne terrain (montagnes, chemin > routes (commerciales) ; sons de tirs > passage de la frontière > militaires dans la maison > rencontre avec les terroristes > action terroriste). Le contexte donne plus de sens aux gestes – notamment à la détermination et au choix final de Tahaan – et offre d'autres pistes de

lecture (exploration de la construction d'un terroriste ; place de cette production dans la filmographie de S. Sivan).

L'importance du contexte transparait encore plus clairement dans les dialogues. En effet, le film n'en comportant que peu, il induit une grande valeur aux propos échangés. Or, ceux-ci font souvent référence au milieu, soit aux montagnes du Cachemire et à l'importance que chaque personnage lui accorde (grand-père/philosophique, marchand / économique, jeune terroriste / politique).

Objectifs

A. Sensibiliser à la diversité des modes de vie. Et prendre conscience des particularités écologiques (régions d'altitude), politico-économiques

(zone de conflits) et sociales du Cachemire (utilisation des enfants dans les conflits armés).

B. Définir ce qu'est une fable

Pistes pédagogiques

A. Relever les particularités du milieu et du climat (montagne, neige, ruisseau, lacs gelés, campagne, chemins, routes goudronnées mais en mauvais état, maison de bois, feu de bois...).

A. Relever les activités professionnelles (élevage, filage de la laine > appellation « cachemire », commerce, armée, coiffure...).

A. Repérer le Cachemire sur des [cartes](#) - climatique pour expliquer le milieu et [politique](#) pour informer sur l'histoire de la région, l'importance de cette zone et donc la présence de l'armée.

A. S'interroger sur l'enrôlement (comment et pour quelles raisons) et le rôle des enfants dans la guerre. Possibilité de comparer avec les situations conflictuelles en Afrique (lecture de « Allah n'est pas obligé », d'Amadou Kourouma) ou au Proche-Orient (Soliman le Pacifique – Journal d'un enfant de l'Intifada) narrées au travers du regard d'un enfant.

A. Définir les termes « bagarre », « conflit », « tensions », « guerre », « terrorisme », auxquels les enfants sont confrontés.

B. Ecrire la définition du mot **fable** et la comprendre ensemble. Apporter les compléments de sens et rechercher

leur apparition dans le film (fable = tromperie ; être la fable de = être la risée).

B. Comparer ce récit à des contes et fables afin d'en identifier la structure puis relever dans le film les éléments permettant de penser qu'il s'agit d'une fable (présence d'animaux, éloignement, transgression, tromperie, complicité involontaire, morale...).

B. S'interroger sur le but de la fable ou du conte (initiation) et définir le sens de « Tahaan ». De là, comprendre ce qu'est la volonté, ce que requiert la détermination et ce qu'implique un choix. Démontrer que cette fable soutient des valeurs (comme les fables en général). Etablir des parallèles avec le vécu de chacun.

B. Enoncer les sentiments ressentis durant la projection (joie, tristesse, peur, injustice) et nommer les ambiances du film (calme, tendue, amusante, dramatique). Informer sur le type de film « comédie dramatique » et démontrer que ce statut est notamment justifié par leur ressenti et l'ambiance du film. Comprendre en quoi la comédie dramatique soutient la fable (inconscience, magie, moquerie, situations comiques et choix difficiles).

Pour en savoir plus

<http://www.idreamproduction.com/website/tahaan/>, site officiel du film

<http://en.wikipedia.org/wiki/Tahaan>

<http://www.santoshsivan.com/>, site du réalisateur

<http://cotte.joueb.com/texts/PageEnConstructionModulesContesEtDevinettes>: propose une série de sites intéressants contenant des contes ou des explications sur les contes.

http://www.contemania.com/comprendre/Vladimir_Propp.htm: résume les fonctions du conte de Propp

La Morphologie du conte, Vladimir Propp

http://www.globaleducation.ch/globaleducation_fr/pages/HO/HO_AI.php: propose notamment les ouvrages suivants :

Essentiels – Les enfants dans la guerre, Milan, 2000, Gérard Dhôtel (Dès 14 ans) (Mots-clés: enfants-soldats, droits de l'enfant, guerre, tramatisme, réfugiés, paix, mines antipersonnel, Rwanda)

Les enfants et la guerre, Croix-Rouge Jeunesse, Ursina Mayor (11-13 ans, dès 14 ans) (Mots-clés: guerre, conflit, enfants-soldats, mines antipersonnel, droits des enfants)

Anne-Sophie Brülhart, formatrice, as.brulhart@bluewin.ch